

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: **473/2020/HS-PT**

Ngày 11 tháng 12 năm 2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đinh Thị Kiều Lương

Các thẩm phán:

Bà Phan Thị Thu Hương

Ông Trần Nam Phương

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Thanh Hà - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa:
Ông Phạm Quang Minh - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 12 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 440/2020/TLPT-HS ngày 04 tháng 11 năm 2020, đối với bị cáo Nguyễn Sĩ Ng do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 98/2020/HS-ST ngày 23/09/2020 của Tòa án nhân dân huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Sĩ Ng**, sinh năm 1980 tại Đồng Nai.

Nơi cư trú: Số nhà 404B, tổ 8, khu phố H, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Đ.

Nghề nghiệp: Thợ sửa xe; Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Nguyễn Sĩ C, sinh năm 1954 và con bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1956; Có vợ: Phạm Thị L, sinh năm 1984, có 03 người con (lớn sinh năm 2010, nhỏ sinh năm 2019);

Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại (có mặt).

Trong vụ án còn có đại diện hợp pháp cho bị hại, nhưng không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị; Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 20 giờ 40 phút ngày 12/4/2020, bị cáo Nguyễn Sĩ Ng (có giấy phép lái xe hạng B2 có giá trị đến ngày 04/7/2027) điều khiển xe ô tô biển số 60A-449.81, lưu thông trên Quốc lộ 20, theo hướng T - D, để đi đến cầu L thuộc km 35+45m, ở ấp 1, xã Ph, huyện Đ, mục đích là để sửa chữa cho xe ô tô biển số 60A-602.25 của anh Nguyễn Thanh S đang bị hư đậu trên cầu. Khi bị cáo chạy đến gần giữa cầu thì thấy xe của anh S đang đậu ở phía bên phải cầu theo hướng T - D nên bị cáo tấp xe vào sát thành cầu phía bên phải cách xe ô tô biển số 60A-602.25 khoảng 07 mét, bị cáo bật đèn cảnh báo nguy hiểm, đồng thời lấy thêm 01 bóng đèn xoay để phía sau xe ô tô của bị cáo.

Khi bị cáo đang sửa xe cho anh S, thì lúc này anh Nguyễn Văn B điều khiển xe mô tô biển số 60B4-100.69 lưu thông trên quốc lộ 20 theo hướng T đi D, do anh B điều khiển xe trong máu đã có nồng độ cồn vượt quá mức quy định, nên đã không chú ý quan sát nên đã đụng vào phía sau xe ô tô biển số 60A-449.81, gây tai nạn giao thông.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định:

Mặt đường bê tông nhựa, khô ráo, đường 02 chiều, mỗi chiều đường rộng 5m50, có đèn đường hoạt động.

Mép đường chuẩn: Bên phải hướng lưu thông T đi Th. Điểm mốc là trụ đèn đường thứ 4 tính từ đầu cầu L theo hướng lưu thông T đi Th.

- Xe ô tô con biển số 60A-449.81 đỗ lại trên mặt đường cầu L, đầu xe hướng Th; Trục bánh xe trước bên phải và trục bánh xe sau bên phải cách điểm mốc là 2m50 và 5m20; Trục bánh xe trước bên phải và trục bánh xe sau bên phải cách mép đường chuẩn là 0m30 và 0m30

- Xe mô tô biển số 60B4-100.69 ngã S bên trái, thân xe nằm trên mặt đường cầu L; Đầu xe hướng T; Trục bánh xe trước và trục bánh xe sau cách mép đường chuẩn là 2m90 và 3m20; Trục bánh xe sau cách trục bánh xe sau bên trái của xe ô tô biển số 60A-449.81 là 2m00;

- Vết chà bánh xe bên phải của xe ô tô biển số 60A-449.81: Toàn bộ vết chà trên mặt đường cầu L, vết chà thẳng, chiều hướng T đi Th dài 0m50. Điểm đầu vết chà cách mép đường chuẩn là 0m30, điểm cuối vết chà tiếp giáp với bánh xe sau bên phải của xe ô tô 60A-449.81;

- Xe ô tô biển số 60A-602.25 bị hư hỏng đỗ lại trên mặt đường cầu L đầu xe hướng Th, trục bánh xe sau bên phải cách trục bánh xe trước bên phải của xe

ô tô 60A-449.81 là 7m50, trục trước bên phải và trục bánh xe sau bên phải cách mép đường chuẩn là 0m10 và 0m35;

Kết quả khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn, xác định:

- Xe ô tô biển số 60A-449.81: Kính chắn gió phía sau bể vỡ; Cốp sau tại vị trí đầu cốp bên trái bị móp thụng, đèn cốp bên trái bể vỡ; Đèn tín hiệu phía sau bên trái bể vỡ; Cản sau vị trí đầu cản bên trái móp thụng, bể vỡ; Biển số sau bị xô lệch khỏi vị trí ban đầu.

- Xe mô tô biển số 60B4-100.69: Ốp đầu xe bể vỡ; Gương chiếu hai bên trái bể gãy; Đồng hồ xe bể vỡ; Đèn tín hiệu phía trước bên phải bể vỡ; Đèn tín hiệu phía trước bên trái bể vỡ; Yếm chắn gió bên phải, bên trái bể vỡ; Phụộc giảm sóc trước bị xô lệch về sau; Bánh xe trước, vành, niềng bị cong vênh; Vê chắn bùn bánh xe trước bể vỡ.

- Xe ô tô biển số 60A-602.25 không phát hiện dấu vết tai nạn giao thông.

Như vậy, thể hiện khi xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô biển số biển số 60A-449.81 được Nguyễn Sĩ Ng đỗ sát thành cầu L phía bên phải làm xe mô tô biển số 60B4-100.69 đụng vào phía sau đuôi xe ô tô 60A-449.81 gây tai nạn.

Hậu quả: Anh Nguyễn Văn B chết trên đường đi cấp cứu

Căn cứ Bản kết luận giám định pháp y số: 098/TT/2020 và 098A/GĐPY/2020 ngày 24/4/2020 của Trung tâm pháp y Đồng Nai kết luận Ng nhân chết của Nguyễn Văn B như sau:

- Đa vị trí tổn thương: Đầu, mặt, hông và tay chân.

- Đa hình thái tổn thương: Xảy sát, sung nề, bầm tụ máu, gãy xương, nứt lún sọ, chảy máu nội sọ.

Ng nhân chết: Đa chấn thương.

- Chấn thương sọ não gây nứt lún sọ thái dương trái, chảy máu nội sọ.

- Kết hợp chấn thương gãy 1/3 dưới 02 xương cẳng tay phải

Kết luận xác định nồng độ cồn trong máu: 248,69mg/100ml.

Căn cứ bản kết luận giám định tư pháp số: 21/TTĐKXCG ngày 04/2/2020 của Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới kết luận tình trạng an toàn kỹ thuật xe và tốc độ xe ô tô biển số 60A-449.81 như sau:

- Ngoại trừ đèn tín hiệu phía sau bên trái bể vỡ và lốp xe không đúng kích cỡ. Các hệ thống phanh, hệ thống lái, hệ thống đèn, lốp xe bình thường;

- Không kiểm tra được sự làm việc của hệ thống lái, hệ thống phanh chính, hệ thống phanh đỗ;

- Không kiểm tra được hoạt động của hệ thống đèn.

Vật chứng vụ án: 01 xe ô tô biển số 60A-449.81, nhãn hiệu Mercedes; 01 xe mô tô biển số 60B4-100.69

Tại bản án số: 98/2020/HSST ngày 23/09/2020 của Tòa án nhân dân huyện Định Quán đã áp dụng điểm a khoản 1 điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Nguyễn Sĩ Ng 01 (một) năm tù. Thời hạn tù được tính từ ngày đi thi hành án

Ngoài ra bản án còn tuyên về về án phí và quyền kháng cáo theo luật định

Ngày 28 tháng 09 năm 2020 bị cáo Nguyễn Sĩ Ng đơn kháng cáo xin hưởng án treo.

Quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tại phiên tòa:

Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Sĩ Ng thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” và áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo 01 (một) năm tù là có căn cứ đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, phù hợp với tính chất và hành vi phạm tội của bị cáo, không nặng như nội dung kháng cáo của bị cáo đã nêu. Bị cáo kháng cáo xin hưởng án treo, nhưng không có tình tiết gì mới để xét xử xem xét. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Sĩ Ng làm trong hạn luật định nên được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Sĩ Ng khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung của bản án sơ thẩm đã nêu thể hiện: Vào ngày 12/4/2020, tại khu vực km 35+45m, Quốc lộ 20 thuộc ấp 1, xã Phú Ngọc, huyện Đ, bị cáo Nguyễn Sĩ Ng đã có hành vi đỗ xe ô tô biển số 60A-449.81 trên cầu La Ngà, là nơi cấm đỗ xe, làm anh Nguyễn Văn B điều khiển xe mô tô biển số 60B4-100.69 đi cùng chiều đụng vào đuôi xe ô tô 60A-449.81 gây tai nạn giao thông. Hậu quả: Anh Nguyễn Văn B chết trên đường đi cấp cứu. Hành vi của bị cáo đã phạm vào điểm c khoản 4 Điều 9 Luật giao thông đường bộ. Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 01 (một) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự là có căn cứ đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Về nội dung kháng cáo: Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo xin hưởng án treo. Hội đồng xét xử xét thấy:

- *Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự*: Không có.

- *Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự*: Cấp sơ thẩm đã xác định bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, về nhân thân gia đình bị cáo có công với cách mạng (ông nội của bị cáo được Nhà nước trao tặng Huân chương và giấy khen); là lao động chính trong gia đình (bị cáo có con còn nhỏ, dưới 36 tháng tuổi); đại diện gia đình người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, thuộc trường hợp quy định tại điểm b, s khoản 1 và 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Trong quá trình chuẩn bị xét xử bị cáo cung cấp cho hội đồng xét xử 01 đơn có xác nhận của địa phương thể hiện: Trong thời gian bị cáo tại ngoại luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật của Nhà nước, bản thân là lao động duy nhất trong gia đình, hiện đang phải nuôi và chăm sóc mẹ ruột đang bị bại liệt do tai biến và một người chị bị câm điếc bẩm sinh cùng 03 người con con nhỏ. Đây là tình tiết mới để Hội đồng xét xử xem xét theo yêu cầu kháng cáo của bị cáo. Căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018, của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao; Xét thấy, không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo thường trú quản lý, giám sát giáo dục là cũng đủ nghiêm, thể hiện chính sách nhân đạo của pháp luật đối với người đã biết ăn năn hối cải. Do đó, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, đồng thời xem xét chuyển sang hình phạt tù cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách buộc bị cáo chấp hành.

[4] Về án phí: Kháng cáo của bị cáo được chấp nhận, nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc.

[5] Quan điểm và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai phù hợp với một phần nhận định của Hội đồng xét xử nên được ghi nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm số 98/2020/HS-ST ngày 23/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện Định Quán, tỉnh Đồng Nai.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017).

2. Xử phạt bị cáo: **Nguyễn Sĩ Ng 01** (một) năm tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là **24** (hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo **Nguyễn Sĩ Ng** cho Ủy ban nhân dân thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Đ giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 87 và khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự năm 2019.

- Bị cáo bị xét xử về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

6. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân huyện Định Quán (2);
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Định Quán;
- Công an huyện Định Quán;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai;
- Phòng hồ sơ - Công an tỉnh Đồng Nai;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Định Quán.
- Bị cáo; UBND thị trấn Định Quán
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa Hình sự, Văn phòng và Thẩm phán (4).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đinh Thị Kiều Lương